

Franckesche Stiftungen zu Halle

Der kleine Catechismus D. Martin Luthers

Luther, Martin
Königsberg, 1730

VD18 13438484

Der Abend-Seegen.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

[urn:nbn:de:obv:ha33-1-198161](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:obv:ha33-1-198161)

Der Abend. Segen.

Des Abends / wenn du zu Bette gehest/
solt du dich segnen mit dem heiligen Kreuz/
und sagen:

Das walt Gott Vater / Sohn
und Heiliger Geist / Amen.

Darauf kniend oder stehend den Glau-
ben / und das Vater Unser / wilt du / so magst
du dieß Gebetlein darzu sprechen:

Ich dancke dir / mein Himmlis-
cher Vater / durch Jesum Chri-
stum deinen lieben Sohn / daß du
mich diesen Tag gnädiglich behütet
hast; und bitte dich / du wollest mir
vergeben alle meine Sünde / wo ich
Unrecht gethan habe / und mich die-
se Nacht auch gnädiglich behüten/
Denn ich befehle mich / mein Leib und
Seele / und alles in deine Hände.
Dein heiliger Engel sey mit mir/
daß der böse Feind keine Macht an
mir finde / Amen.

Und alsdenn nur fröhlich eingeschlaffen.

Das

Wafaro Zegnone.

Wākara gult' eidam's pērsizēgnōt
 ſwentu Kryžumi ſatydam's:

Wardan' Diemo Tēwo / Su
 naus ir Dwasēs Szwentosēs /
 Amen.

Po to klauptis arba ſtacias Wiera
 Krikščionis̃ta ir Pono Jēzus Māle
 da galli ſtaityti. Jey nori galli pris
 dēt' ir ſe ſekanzę Māldēle:

Dēkawoju taw mano Tēwē
 dangujesis / per Jēzu Krištu /
 tawo mielasi Sunu / jog tu
 manne ſe Diena matoney ap
 ſaugojei; ir prašau tawo / atleis̃t
 man wiſſus mano Griekus ne
 teiſey padarrytus / ir manne ſe
 Mālei matoney apſaugōt. Mē
 ſa padūmi ſawo / ſawo Runa ir
 Duſia / ir wiſſ'lab' i tawo
 Rankas. Tawo ſwent's An
 gelas buk su mannimi / jeib
 Wēlinas piktaſis Neprietelus
 ne jokiōs Māciēs ant mannes
 ne gāutu / Amen.

po gisto liñſmay užmigē.